



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le vendredi 10 décembre 2010 — N° 168

Président de l'Assemblée nationale :
M. Yvon Vallières

QUÉBEC

La séance est ouverte à 9 h 45.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

Mme Houda-Pepin (La Pinière) fait une déclaration concernant le rôle des parlementaires en matière de lutte contre les changements climatiques.

Mme Lapointe (Crémazie) fait une déclaration concernant les vœux de Noël aux aînés du Québec.

Mme Beauchamp (Bourassa-Sauvé) fait une déclaration afin de souligner la quinzième et dernière saison du téléroman Virginie diffusé à l'antenne de la télévision de Radio-Canada.

Mme Doyer (Matapédia) fait une déclaration afin de féliciter les travailleurs de rue du Bas-Saint-Laurent pour leur bon travail.

M. Grondin (Beauce-Nord) fait une déclaration concernant ses vœux de Noël.

10 décembre 2010

Mme Weil (Notre-Dame-de-Grâce) fait une déclaration concernant la Journée internationale des migrants.

M. Leclair (Beauharnois) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Pierre Groulx.

M. Paquet (Laval-des-Rapides) fait une déclaration afin de rendre hommage au travail des organismes communautaires autonomes jeunesse et leur regroupement.

M. Gendron (Abitibi-Ouest) fait une déclaration concernant la réserve naturelle du Marais-Kergus de La Motte qui a reçu une distinction internationale

À 9 h 57, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 10 h 11.

Moment de recueillement

10 décembre 2010

Dépôts de documents

Mme Beauchamp, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, dépose :

Le 9^e rapport annuel de gestion de la Commission consultative de l'enseignement privé, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2010;

(Dépôt n° 1994-20101210)

Le 41^e rapport annuel de la Commission consultative de l'enseignement privé, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2010.

(Dépôt n° 1995-20101210)

Mme Boulet, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, dépose :

L'Analyse actuarielle du Régime des rentes du Québec au 31 décembre 2009.

(Dépôt n° 1996-20101210)

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse à la question écrite n° 45 concernant les mandats d'arrestation émis par l'ensemble des corps policiers du Québec, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 27 avril 2010 par M. St-Arnaud (Chambly);

(Dépôt n° 1997-20101210)

La réponse à la question écrite n° 48 concernant la réduction de la dette pour 600 organismes relevant du gouvernement du Québec, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 10 juin 2010 par M. Caire (La Peltrie).

(Dépôt n° 1998-20101210)

Dépôts de rapports de commissions

M. Ouimet (Marquette), à titre de président, dépose :

10 décembre 2010

Le rapport de la Commission de l'économie et du travail qui, le 9 décembre 2010, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 129, Loi modifiant diverses dispositions en matière de régimes complémentaires de retraite concernant notamment les options d'acquittement en cas d'insolvabilité de l'employeur. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 1999-20101210)

M. Drainville (Marie-Victorin), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des institutions qui, le 20 septembre 2010, a procédé à l'audition de la Protectrice du citoyen, et a tenu des séances de travail le 29 octobre 2009 et le 20 septembre 2010 relativement à ce mandat.

(Dépôt n° 2000-20101210)

Dépôts de pétitions

M. Curzi (Borduas) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 87 citoyens et citoyennes de Mont-Saint-Hilaire et de ses environs, concernant la circulation de camions lourds sur le chemin des Patriotes à Mont-Saint-Hilaire, Saint-Charles-sur-Richelieu et Saint-Denis-sur-Richelieu.

(Dépôt n° 2001-20101210)

M. St-Arnaud (Chambly) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 69 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une demande d'enquête publique sur l'industrie de la construction.

(Dépôt n° 2002-20101210)

10 décembre 2010

M. Khadir (Mercier) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 7 174 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'exploration et l'exploitation pétrolière dans le golfe du Saint-Laurent.

(Dépôt n° 2003-20101210)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, Mme Beaudoin (Mirabel) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 469 citoyens et citoyennes d'Oka, des municipalités limitrophes et du Québec, concernant la protection de la région d'Oka contre tout projet de développement minier.

(Dépôt n° 2004-20101210)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

À la demande de M. le président, Mme Richard (Duplessis) retire certains propos non parlementaires.

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté à la séance du 9 décembre 2010 sur la motion de M. Fournier, ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, proposant l'adoption du projet de loi n° 118, Loi concernant le financement des partis politiques.

La motion est adoptée par le vote suivant :

10 décembre 2010

(Vote n° 135 en annexe)

Pour : **108** Contre : **0** Abstention : **0**

En conséquence, le projet de loi n° 118 est adopté.

Motions sans préavis

M. Bergeron (Verchères), conjointement avec Mme Roy (Lotbinière), M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), M. Caire (La Peltrie) et M. Khadir (Mercier), présente une motion concernant une demande d'enquête publique sur l'industrie de la construction; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

M. Ouellette (Chomedey), conjointement avec Mme Roy (Lotbinière), présente une motion concernant le Réseau de résistance du Québécois; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

M. Khadir (Mercier) présente une motion concernant l'entreprise Barrick Gold; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

10 décembre 2010

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption

M. Bachand, ministre des Finances, propose que le projet de loi n° 128, Loi édictant la Loi sur les entreprises de services monétaires et modifiant diverses dispositions législatives (*titre modifié*), soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi n° 128 est adopté.

M. Hamad, ministre des Transports, propose que le projet de loi n° 71, Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives (*titre modifié*), soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi n° 71 est adopté.

M. Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, propose que le projet de loi n° 131, Loi modifiant la Loi sur la Régie du logement et diverses lois concernant le domaine municipal, soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi n° 131 est adopté.

Prise en considération de rapports de commissions

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 253 du Règlement, l'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission de l'économie et du travail qui a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 129, Loi modifiant diverses dispositions en matière de régimes complémentaires de retraite concernant notamment les options d'acquittement en cas d'insolvabilité de l'employeur.

10 décembre 2010

Le rapport est adopté.

Adoption

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 230 du Règlement, Mme Boulet, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, propose que le projet de loi n° 129, Loi modifiant diverses dispositions en matière de régimes complémentaires de retraite concernant notamment les options d'acquittement en cas d'insolvabilité de l'employeur, soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi n° 129 est adopté.

Prise en considération de rapports de commissions

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission des relations avec les citoyens qui a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 126, Loi resserrant l'encadrement des services de garde éducatifs à l'enfance.

Le rapport est adopté à la majorité des voix.

Adoption

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 230 du Règlement, Mme James, ministre de la Famille, propose que le projet de loi n° 126, Loi resserrant l'encadrement des services de garde éducatifs à l'enfance, soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée à la majorité des voix et, en conséquence, le projet de loi n° 126 est adopté.

Projets de loi d'intérêt privé

Adoption du principe

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine) propose que le principe du projet de loi d'intérêt privé n° 228, Loi concernant la Coopérative de Transport Maritime et Aérien, association coopérative, soit adopté.

La motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi d'intérêt privé n° 228 est adopté.

Adoption

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine) propose que le projet de loi d'intérêt privé n° 228, Loi concernant la Coopérative de Transport Maritime et Aérien, association coopérative, soit adopté.

La motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi d'intérêt privé n° 228 est adopté.

Adoption du principe

Mme Richard (Duplessis) propose que le principe du projet de loi d'intérêt privé n° 230, Loi concernant la Ville de Sept-Îles et la Ville de Fermont, soit adopté.

La motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi d'intérêt privé n° 230 est adopté.

Adoption

Mme Richard (Duplessis) propose que le projet de loi d'intérêt privé n° 230, Loi concernant la Ville de Sept-Îles et la Ville de Fermont, soit adopté.

La motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi d'intérêt privé n° 230 est adopté.

Adoption du principe

Mme Gonthier (Mégantic-Compton) propose que le principe du projet de loi d'intérêt privé n° 231, Loi concernant le Centre d'accueil Dixville Inc., soit adopté.

La motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi d'intérêt privé n° 231 est adopté.

10 décembre 2010

Adoption

Mme Gonthier (Mégantic-Compton) propose que le projet de loi d'intérêt privé n° 231, Loi concernant le Centre d'accueil Dixville Inc., soit adopté.

La motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi d'intérêt privé n° 231 est adopté.

Adoption du principe

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 237 du Règlement, M. Morin (Montmagny-L'Islet) propose que le principe du projet de loi d'intérêt privé n° 232, Loi concernant la Municipalité régionale de comté des Appalaches, soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi d'intérêt privé n° 232 est adopté.

Adoption

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 22 du Règlement et à l'article 35 des Règles de fonctionnement concernant les projets de loi d'intérêt privé, M. Morin (Montmagny-L'Islet) propose que le projet de loi d'intérêt privé n° 232, Loi concernant la Municipalité régionale de comté des Appalaches, soit adopté.

La motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi d'intérêt privé n° 232 est adopté.

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mardi 8 février 2011, à 13 h 45.

La motion est adoptée.

10 décembre 2010

À 12 h 34, M. Gendron, troisième vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 8 février 2011, à 13 h 45.

SANCTION DE PROJETS DE LOI

Le vendredi 10 décembre 2010, à 15 h 10, au cabinet du lieutenant-gouverneur, en présence de Mme Houda-Pepin, première vice-présidente de l'Assemblée nationale, et de M. Gagnon, directeur du Secrétariat de l'Assemblée et représentant du secrétaire général, il a plu à l'honorable Pierre Duchesne, lieutenant-gouverneur du Québec, de sanctionner les projets de loi suivants :

- n° 71 Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives (*titre modifié*)
- n° 114 Loi augmentant les pouvoirs de contrôle du directeur général des élections
- n° 118 Loi concernant le financement des partis politiques
- n° 123 Loi sur la fusion de la Société générale de financement du Québec et d'Investissement Québec
- n° 125 Loi facilitant les dons d'organes et de tissus
- n° 126 Loi resserrant l'encadrement des services de garde éducatifs à l'enfance
- n° 128 Loi édictant la Loi sur les entreprises de services monétaires et modifiant diverses dispositions législatives (*titre modifié*)
- n° 129 Loi modifiant diverses dispositions en matière de régimes complémentaires de retraite concernant notamment les options d'acquittement en cas d'insolvabilité de l'employeur
- n° 131 Loi modifiant la Loi sur la Régie du logement et diverses lois concernant le domaine municipal

10 décembre 2010

n° 228 Loi concernant la Coopérative de Transport Maritime et Aérien,
association coopérative

n° 230 Loi concernant la Ville de Sept-Îles et la Ville de Fermont

n° 231 Loi concernant le Centre d'accueil Dixville Inc.

n° 232 Loi concernant la Municipalité régionale de comté des Appalaches

Le Président

YVON VALLIÈRES

10 décembre 2010

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de e M. Fournier, ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, proposant l'adoption du projet de loi n° 118, Loi concernant le financement des partis politiques :

(Vote n° 135)

POUR - 108

Arcand	Curzi	L'Écuyer	Ratthé
Auclair	D'Amour	Léger	Rebello
Bachand	Deltell	Lehouillier	Reid
(Outremont)	Diamond	Lemay	Richard
Bachand	Doyer	Lessard	(Marguerite-D'Youville)
(Arthabaska)	Drainville	MacMillan	Richard
Beauchamp	Drolet	Malavoy	(Duplessis)
Beaudoin	Dubourg	Maltais	Robert
(Mirabel)	Dufour	Mamelonet	Rotiroti
Beaudoin	Dutil	Marceau	Simard
(Rosemont)	Ferland	Marcoux	(Dubuc)
Bédard	Fournier	Marois	Simard
Bergeron	Gagnon-Tremblay	Marsan	(Richelieu)
Bergman	Gaudreault	Matte	Simard
Bernard	(Jonquière)	McKay	(Kamouraska-Témiscouata)
Bernier	Gaudreault	Ménard	Sklavounos
Billette	(Hull)	Moreau	St-Amand
Blais	Gautrin	Morin	St-Pierre
Bolduc	Gauvreau	Normandeau	Thériault
Boucher	Gignac	Ouellet	Traversy
Boulet	Girard	Ouellette	Tremblay
Carrière	Gonthier	Ouimet	Trottier
Champagne	Grondin	Page	Turcotte
Charbonneau	Hamad	Paquet	Vallée
Charest	Hivon	Pelletier	Vien
Charette	Huot	(Saint-Hyacinthe)	Villeneuve
Charlebois	James	Pelletier	Weil
Chevarie	Khadir	(Rimouski)	Whissell
Corbeil	Kotto	Pigeon	
Courchesne	Lapointe	Pinard	
Cousineau	Leclair	Poirier	